

Afgiftekantoor  
1700 Dilbeek 1

Driemaandelijke  
nieuwsbrief van de  
werkgroep  
STRAATKINDEREN  
VAN ALAGOINHAS

3e trimester 1998  
2e jaargang nr. 3

V.U. Piet Paul  
Zonnekouter 16  
1700 DILBEEK



# Pastoral do Menor

Nieuwsbrief

België-Belgique  
P.B.  
1700 Dilbeek 1  
2/2788



Beste vrienden van Freddy,

Wanneer U deze regels leest is Freddy weer goed en wel in Alagoinhas, bij ZIJN kinderen in HUN SITIO dat hij mede dank zij Uw hulp en steun wist uit te bouwen tot een prachtig opvangcentrum voor kansloze jongeren.

Zijn kort verblijf in Vlaanderen had voor hem al meer dan lang genoeg geduurd en wat een welverdiende rustpauze had moeten en kunnen worden, was veeleer een jachtig over en weer rijden en vliegen door heel Europa om de hoogstnodige fondsen, voor het uitbouwen en instandhouden van de nu complete beroepsschool, bijeen te brengen.

Op die paar maanden, die hij bij zijn ouders verbleef (!?) hebben wij hem amper 5 keer gezien en gesproken, alhoewel wij minstens twee keer per week bij vader Simon en moeder Lea goedendag gingen zeggen.

Wij wilden dit alleen maar vermelden, omdat Freddy zelf al zijn inspanningen wegwuift en alle verdiensten naar zijn medewerkers toeschuift.

Onze bijdragen zijn en blijven even noodzakelijk, nu de "SITIO" praktisch voltooid is, want opvang, voeding en onderwijs van ca. 500 kinderen kost dag-in-dag-uit een flinke som geld.

Wij weten dat we op Uw hulp en steun kunnen blijven rekenen en danken U in naam van Freddy en zijn kinderen van ganser harte!

De redactie.



## **Nieuws uit Noordoost Brazilië.**

(Overgenomen uit het DISOP-infoblad 'SOLIDARITEIT' nr. 3/98.)

De zomerse hitte duurt maar voort, de droogte ook. Af en toe valt er wat regen, maar volgens de statistieken heeft het noorden van Bahia tot nu toe maar de helft van de normale neerslag gekregen voor deze tijd van het jaar. In andere delen van het noordoosten is de situatie nog erger, vooral dan in het binnenland van Parnambuco en Ceara, waar slechts 35% van de normale neerslag viel. Daar zijn al de eerste plunderingen van supermarkten en voedselopslagplaatsen gebeurd door de uitgehongerde bevolking.

De situatie is dermate dramatisch, dat de bisschoppen van de CNBB, tijdens hun jongste congres deze plunderingen zelfs hebben goedgekeurd. Ook een rechter van het federaal gerechtshof; Sepulveda Pertence, heeft samen met de aartsbisschop van Joa Pessoa, Mgr. Marcelo Carvalheira, geproclameerd dat deze plunderingen gelegitimeerd zijn, omdat ze begaan werden door uitgehongerde en radeloze mensen. De regering dreigt met sancties maar voorlopig zijn repressieve maatregelen uitgebleven. Een officiële noodhulpactie komt moeizaam op gang. Ongeveer 216 miljard Belgische frank zullen gebruikt worden om ongeveer 1 miljoen mensen uit de getroffen streek bij openbare werken te betrekken. Maar voorlopig is dit toekomstmuziek!

## **Enkele interessante gegevens vanuit de Braziliaanse arbeidswereld**

(Bronnen: Dieese / IBGE / ONU / Banco Mundial / Gazeta Mercantil / UNICEF)

Werkloosheid in Brazilië: 10 miljoen mensen.

Werkloosheid in Sao Paulo: 1,5 miljoen mensen.

Werkloos zijn 18 % van de economische actieve bevolking.

Gemiddelde werkloosheidstijd van de mensen: 26 maanden.

Braziliaans demografisch gemiddelde is verminderd in de laatste 12 jaar tot 1,8 %.

De economische actieve bevolking groeit met 2,6 % per jaar.

Productie gemiddelde van de Braziliaanse industrie: 3,5 %.

4,5 miljoen kinderen tussen 10 en 14 jaar werken al.

15 miljoen gepensioneerden doen nog iets van activiteiten.

60 miljoen zijn uitgesloten, armen. (totale bevolking : 160 miljoen)

Brazilië heeft de hoogste interesten taks = 23 % (nu verdubbeld tot 46 %)

Gemiddelde inflatie: 3,5 % tot 4 %.

Het gemiddeld loon in een onderneming hangt rond R\$ 500 wanneer het R\$ 865 zou moeten zijn om in het onderhoud van een familie van 4 personen te voorzien.

Een Braziliaanse arbeider kost 2,68US\$ per uur, de sociale lasten inbegrepen.

Kindersterfte per 1000: Brazilië: 57,0 - Argentinië: 23,6 - Paraguay: 37,4 en Chili: 15,6

Brazilië staat tussen de 10 beste wereldeconomies en staat op de 67ste plaats wat betreft de verdeling van de rijkdommen.

Het minimum loon van 120 R\$ is lager dan van Argentinië: 250 US\$, Paraguay: 244 US\$ en Chili: 140 US\$.

Gemiddelde alfabetisering Brazilië: 78 % - Argentinië en Uruguay: 95 % - Paraguay: 88 % - Chili: 94 %.

Gemiddeld studeert men in Brazilië: 4,0 jaar - Chili: 7,8 jaar - Argentinië: 9,2 jaar - Paraguay: 4,9 jaar en Uruguay 8,1 jaar.

## **Inkomstenherverdeling in Brazilië.**

(Vrije vertaling van een artikel in "JORNAL A TARDE")

Uit een recente evaluatie van het Internationaal Muntfonds (IMF) blijkt dat het economisch reddingsplan "O Plana Real" van de vorige en huidige president weliswaar een vermindering van de armoede tot gevolg had, maar dat er anderzijds nog een hele weg moet worden afgelegd. De herverdeling van de grond blijft zeer bescheiden in omvang. Er moet dringend werk gemaakt worden van een echte landhervorming die dan niet alleen aalmoezen geeft aan de mensen in het binnenland, maar werkelijk de landbouwproductie ondersteunt. Deze landhervorming blijft voorlopig uit, wat leidt tot steeds meer spanningen tussen grootgrondbezitters en landloze boeren. Spanningen die overigens steeds grimmiger, gewelddadiger en wreder worden, en niet beperkt blijven tot het binnenland: overheidsgebouwen of bankkantoren worden bezet of autostrades en belangrijke toegangswegen worden geblokkeerd. Het zijn overigens niet alleen de landloze boeren (de Sem-Terre) die op dit punt kritiek hebben op de regering. Ook de kleine producenten voelen zich in de kou staan.

De armoede in het binnenland loopt parallel met de miserie in de steden. Dagelijks groeien daar de krottenwijken nog aan omdat duizenden families helemaal niet geholpen worden met de bestaande sociale huisvestingspolitiek. Het analfabetisme lijkt nog toe te nemen. Daardoor is het voor een zeer groot deel van de bevolking onmogelijk een trapje hoger te geraken op de sociale ladder. Ze blijven veroordeeld tot werkloosheid of tot de slechtst betaalde jobs. Hoe in deze situatie nog durven dromen van het opheffen van de sociale ongelijkheid of van de vermindering van de armoede? In een samenleving die steeds competitiever wordt is het onderwijs de noodzakelijke basisvoorwaarde opdat iemand een plaats zou verwerven op de arbeidsmarkt. In Brazilië is er wat dit betreft nog heel wat werk aan de winkel. Alleen aandacht en overheidsgeld besteden aan universitair onderwijs en het basis- of beroepsonderwijs haast aan zijn lot overlaten, geeft geen garantie voor de ontwikkeling en de lotsverandering van lagere bevolkingsgroepen die de meerderheid uitmaken.

Nochtans zijn de herverdeling van de grond en een andere onderwijspolitiek niet de enige dringende problemen waar het land mee geconfronteerd wordt. Op andere terreinen gebeurt er nog minder. Tijdens zijn verkiezingscampagne toonde president Fernando Henrique Cardoso zijn opengespreide handpalm. Met elk van zijn vingers correspondeerde een prioriteit in zijn toekomstig beleid: landbouw, onderwijs, gezondheid, werkgelegenheid en openbare veiligheid. Het ziet er naar uit dat de presidentiële hand zich inmiddels gesloten heeft en beloften vooralsnog slechts verkiezingspropaganda blijven.

De armoede kan niet alleen worden bestreden door grond "uit te delen" aan wie er geen bezit. Naast deze herverdeling moeten er ook begeleidende maatregelen komen die toelaten deze grond productief te maken. Daarenboven moet het onderwijs, ook in het binnenland, dringend een prioriteit worden en werkelijk aanzien worden als de voornaamste motor voor sociale promotie. Daarbij moet er ook een andere fiscale politiek gevoerd worden die de landbouwproductie niet afremt, maar wel stimuleert. Na de invoering van de nieuwe munt is het economische klimaat sterk verbeterd. Van die stabiliteit moet gebruik worden gemaakt om nieuwe investeringen aan te trekken die werkgelegenheid scheppen. De monetaire stabiliteit, één van de voornaamste resultaten van de Plano Real, is zeer belangrijk, maar is zeker niet voldoende om de armoede die overal te kijk staat en veel geweld en criminaliteit veroorzaakt, te overwinnen.

Volgens minister Malan zijn alle mogelijkheden om een inkomstenherverdeling door te voeren al aangeboord. Jammer dat de minister niet inziet dat inkomstenherverdeling slechts mogelijk is als er komaf gemaakt wordt met de typisch Braziliaanse vriendjespolitiek die een bevoorrechte en rijke kaste beroeps politici bevoordeelt en de meerderheid van de bevolking in de miserie laat staan.

## ECHOS VAN DE INFO-AVOND VAN 24-06-98

Op woensdag 24 juni werd zoals U weet, in het Recreatiecentrum van Itterbeek, door een groep Itterbeekse verenigingen, een info-avond georganiseerd, waar door Freddy zelf de laatste ontwikkelingen van het project "Pastoral do Menor" toegelicht werden.

Zo werd ons nog eens duidelijk gemaakt dat de noodsituatie van de jeugd in Bahia niet los kan gezien worden van de algemene economische en sociale toestanden in Brazilië.

Het probleem van de boeren zonder land en van de overspoeling van de stedelijke centra door werkzoekende migranten, heeft een rechtstreekse weerslag op de gezinsontwrichting en de daaruit voortvloeiende ellende van de verlaten vrouwen en kinderen.

Daarbij komt nog dat de Brazilianen van Afrikaanse oorsprong, sowieso als tweederangs-burgers behandeld worden en het dubbel moeilijk hebben om aan de bak te komen.



De video "Rechteloos in een Rechtsstaat", opgenomen door een ploeg van de Duitse televisie, was een duidelijke illustratie van het noodzakelijk verband tussen één en ander.

Freddy kon dit des te meer beamen, daar hij de meeste ontwikkelingswerkers die aan het woord kwamen, persoonlijk kende en met hen heeft samengewerkt.

Met deze leerrijke en gezellige gespreksavond wou Padre Freddy ook iedereen bedanken die zijn of haar steentje bijdroeg tot het welsagen van de "Pastoral do Menor" in Alangoinhas.

In zijn naam, en in naam van zijn pleegkinderen, nogmaals hartelijk dank !

## Pastoral do Menor de Alagoinhas



BR 101, Km 101 - Caixa Postal 48  
48100-000 - Alagoinhas - Bahia  
Fone (075) 422-1948  
Fax (075) 422-2362  
C.G.C. 16.130.585/0001-02  
Insc. Estadual 37.186.366-NO

Alagoinhas, 15 de agosto de 1998.

Beste Vrienden,

Ja, het is eigenlijk niet te geloven en toch is de vakantie weerom voorbij en zitten we weer in ons dagdagelijkse werk van elke dag. Bij het vertrek naar Brazilië vertrokken we met gemengde gevoelens (zoals altijd). Langs de ene kant blij omdat we terug naar de mensen gingen die stilaan maar zeker onze leef- en werkwereeld uitmaken, langs de andere kant het moeilijke om telkens opnieuw "tot weerziens, als God het belijft" te moeten zeggen. Maar zó is het leven nu eenmaal !

Op doktersadvies heb ik er dan het voorbije verlov (wel de eerste maal in 24 jaar) echt een vakantie van gemaakt. Ik moest rusten. De gezondheid was niet al te best. Over-gestresseerd! Ik heb er toch wel wat mee ingezeten en daarom juist braaf geluisterd. Gelukkig is het nu wel allemaal voorbij. Maar toch blijft het oppassen. Zoals me iemand zei: "Na het *faire* en het *faire-faire*, is het nu leren *laisser faire*. En zo wordt het dan ook stilaan maar zeker de tijd om te leren uit handen geven en vertrouwen. Ik geef toe, een lastige opgave maar noodzakelijk.

En juist daarom is het dan ook zo, dat ik die verlovperiode spijtig genoeg niet iedereen heb kunnen bezoeken zoals ik het graag had gewild. Er zijn momenten dat we moeten kiezen in het leven ook al is het verduiveld lastig en moeilijk. Ik hoop dat de mensen die mij niet zagen, of heel weinig, het begrijpen. Het was in ieder geval geen slechte wil. De volgende keer proberen we het beter te doen.

Ik ben in ieder geval echt blij dat ik langs deze periodieke "Pastoral do Menor" toch weer eens opnieuw even bij u mocht verwijlen. Ik dank jullie allen voor de diepe vriendschap en steun die ik zo dikwijls mag ervaren en beleven. Wees jullie ook van mijn beste gevoelens overtuigd.

Met de beste vriendengroet,  
In Kristus Jesus,

Priester Freddy Goven - Alagoinhas.  
Bahia - Brazilië.

---

**PASTORAL DO MENOR DE ALAGOINHAS:** Entidade Civil, filantrópica e beneficente ao menor. Estatutos publicados no D.O./BA de 21 e 22/01/89, sob número AG 0673 e de 04/08/94, sob número SED 1926. - Reconhecida de Utilidade Pública Municipal pela Lei nº 822/88 de 02/12/88, Utilidade Pública Estadual em 22/11/95, pela Lei nº 6.925 de 22/11/95 e publicado no D.O./BA de 23/11/95 e de Utilidade Pública Federal pelo decreto presidencial de 30/06/97 (Art.1º - XII) - Registrada no CNAS em data de 14/06/96 pelo processo 23013.802259/90 - 90, no CMDCA de Alagoinhas-BA, sob nº1994/1 e no CMAS de Alagoinhas-BA, sob nº 002/96. Cadastrada no CECA-BA sob nº 07/97 de 12/06/97.

## **NIEUWE VRIENDEN GEZOCHT!**

Wij zoeken nieuwe abonnees die ons tijdschrift gratis willen ontvangen.

Op die manier kunnen steeds meer belangstellenden de ontwikkeling volgen van het straatkinderenproject van Padre Freddy Goven in Alagoinhas (Brazilië).

Als vrienden van Freddy zouden we het zeer op prijs stellen, indien U ons zo mogelijk de naam en het adres van één of meerdere gegadigden zou willen meedelen.

We hopen aldus onze vriendenkring gestadig te kunnen uitbreiden en de hulp- en steunbasis van "Pastoral do Menor" te kunnen verbreden.

De ervaring heeft ons geleerd dat mensen die begaan zijn met het lot van minderbedeelde medemensen in het algemeen en van verlaten kinderen in het bijzonder, veelal verkeren in een kring van gelijkgezinden.

Het ligt dan ook een beetje voor de hand dat wij beroep doen op Uw medewerking om vrienden en kennissen die Uw mening delen te leren kennen, zodat wij hen eveneens via dit tijdschrift over dit onderwerp kunnen informeren.

Ons enig doel is en blijft hierbij, het kinderopvangproject van Freddy Goven doeltreffend en permanent te blijven steunen.

Mogen we hierbij op Uw solidariteit rekenen?

Ook andere suggesties in dit verband zijn steeds welkom op het adres van "Vriendenkring van Freddy Goven", Herdebeekstraat 33, 1701 Itterbeek.

**DANK JE WEL – DANK JE WEL – DANK JE WEL – DANK JE WEL – DANK JE WEL**

Giften voor zijn straatkinderenproject "Pastoral do Menor" in Alagoinhas zijn steeds meer dan welkom.

Het kan best via een overschrijving of via een permanente opdracht op rekening 000-0173311-69 van PROMA, Vorstlaan 199 te 1160 Brussel, met volgende mededeling: **PR 63.70.82 Fr. Goven / Braz.**

Indien het jaarlijks totaal van je giften minstens 1.000 Fr. bedraagt, ontvang je automatisch een fiscaal attest.



**DANK JE WEL – DANK JE WEL – DANK JE WEL – DANK JE WEL – DANK JE WEL**